



YEAR OF FAITH 2013

信德年：(2012年10月11日至2013年11月24日)

“他们一到，就聚集会众，报告天主偕同他们所行的一切大事，和怎样给外邦人打开了信德的门...” (宗14:27)。

主内亲爱的兄弟姐妹，

“信德年”是教宗本笃十六世去年10月17日所宣布的，为让新的福传方式更具动力、为重新皈依主耶稣及重新发现的信德作出贡献；他因而邀请天主教徒重新发现信仰的恩赐和寻求新的传扬方式。

信德年将从2012年10月11日——梵蒂冈第二届大公会议召开五十周年之际开始，至2013年11月24日——基督普世君王节结束。2012年10月11日也是《天主教教理》颁布二十周年的日子。当天，主教们也将聚集在罗马召开主题为：“通传基督信仰的新福传”的世界主教会议。

在普世层面，教宗将参与各种活动，包括隆重庆祝信德年的开幕和出席2013年在

巴西里约热内卢所举行的世界青年节。在基督徒合一的那周里，也会有各种合一活动，包括举行隆重的大公合一庆祝活动，让所有受过洗的人重申对基督的信仰。

在本地，我们以“这到底是谁，连风和海都要服从他？”的主题，来邀请每一位基督徒反省为他基督是谁。通过重新发现基督和更新对祂的热诚，我们不仅渴望以革新的信念、信心和希望，更全面地宣扬我们的信仰，更新我们的祈祷生活，特别是通过庆祝圣体圣事。

建基在个人与基督的相遇，信仰是与耶稣基督一种深切、亲密的共融。圣保禄说：“我知道我所信赖的是谁” (弟后1:12)。因此，信德可以让我们重新认识天主为我们发显的奇迹。

正是这种更新的归化和重新发现，给予我们力量去带领他人归向基督。作为满怀喜悦的基督见证人，我们可以坚定地继续“新福传”——分享我们的信仰，并触动他人的生命。也正是这种信德使我们能够面对日益增强的世俗主义。

在这“信德年”里，我要求天主教徒研读与反省梵蒂冈第二大公会议的文件，以及熟悉《天主教教理》。这深化我们的信仰知识，使我们能够巩固参与教会的天主教徒、接触那些经已离开，但在生活中仍渴望天主的教友，并给予那些正在寻找生活意义，但却认为不需要天主的人们一个回应。让这“信德年”成为加强自己与耶稣关系的时机，谨记信德不是一种意识形态，而是个人

与复活主的相遇。

在新加坡，今年我们将着重于庆祝我们重新发现“基督是谁”。从庆祝邻里基督徒团体节日到总教区青年节，及礼仪年的每个庆日，让它们带领信徒喜乐地重新发现基督，天主的教会是以此而统一和团结的。

在堂区里，我希望见到教会礼仪有更好的参与，尤其是圣体圣事，因为信德的奥秘和新福传的根源，教会信仰的宣告、庆祝和加强都蕴藏其内。我邀请各堂区重新考虑自己信众的状况，并且更严肃地看待他们的内在生活，实践慈善、宽恕、怜悯和把谅解置于首要位置，给他人见证基督徒团体的美好。作为一个堂区，重新发现为我们“耶稣是谁”将是新福传至关重要的第一步。

我也邀请所有天主教徒在这一年里更常去办和好圣事。这圣事重整与医治我们的心灵，并给予我们力量去重新开始。当我们自由地选择去回应基督的爱和怜悯，皈依会是一个持续的过程。“信德年”是一个机会，让我们去拥抱和回应天主的召叫，以便更加慷慨的皈依。

愿我们的至忠童贞圣母玛利亚，为我们祈祷，并通过她在天上的转求，获取所需的信德，以便我们全心全意地接受圣父的邀请，善度特别充满恩宠的这一年，并和他人分享与我们最亲密的基督耶稣，祂“领我们到达成全的信德。” (希12:2)

你们在主内的总主教
谢益裕

司铎学习如何建立良好媒体关系

约40名司铎包括谢益裕总主教从一个研讨会中得知，当教会出现危机状况，面对媒体的发问时，保持沉默“不是一个策略”。

其中一名讲员Simon Pangrazio说，在这时回应媒体能够提出教会方面事实真相的说法以及观点。

研讨会由总教区通讯处和通讯处咨询委员会举办，于8月17日在圣神堂举行，为了提高司铎对于有关应对媒体的认识。

Pangrazio先生在亚太地区累积25年在媒体咨询方面的工作经验。他向司铎们解释如何在危机状况下应对媒体。

他说，丑闻、谣言和意外事件可以导致一个机构陷入危机状况。他说，危机在以下的情况下可能加深：在没有针对事故或一些最底层的问题作出有效的澄清、拖延澄清、当越多人遭受影响。到最后，群众的看法和理解变成了“真正”的危机。

他解释，记者为了完成撰稿而寻求事情的来龙去脉和真相以及有关方面的合作。他们讨厌“无可奉告”类似答复、拖延战术、迟到或忘记回应和具攻击性的回应。

他警告说，就算没有司铎们的协助，记者还是有其他消息者提供资料来完成他们的报导。

他说，记者是敌或是友，就出在回应里如何做到周到、镇定和清楚。Pangrazio也提醒司铎有关他们维护教会名声的义务。

另一名讲员，资深记者Clement Mesenas先生则探讨有关我国今日新闻作业的状况、社交媒体如何改变媒体的大环境，以及新闻编辑的过程。

曾在《海峡时报》和中东一带工作的Mesenas，呼吁司铎跟记者建立关系。

出席当天研讨会的神父说，研讨会对他们很有帮助。

天主圣三堂的助理本堂黄明石神父说，研讨会让他更清楚了解记者的工作，以及如何回应记者所提出的问题。

咨询委员会成员Paul Staes 神父说：“我们如何与媒体沟通扯上教会的形象。在这一年，在媒体更加关注教会的情况下，这使得司铎们需拥有一些媒体运作及如何针对记者的疑问作出答复的基本知识，是很重要的。这初次的研讨会虽然无法让他



上图：Simon Pangrazio (左) Clement Mesenas
下图：神父们正在聆听讲座



们成为专家，但至少给他们一些基本的步骤可跟随。”

古伦神父主持心灵分享会

张振忠牧师访谈中谈共融

古伦神父将应邀前来新加坡主持讲座。有趣的是古伦神父是名副其实的天主教(公教)神父,但却首应基督教(新教)长老会、卫理公会的邀请,前来为天主子民宣讲心灵的再造工程,谈灵修之旅。

古伦神父的视野超越国界,超越宗教的分歧,他努力不懈为响应教宗的呼吁,让同在主内的兄弟姐妹不分教派携手言欢,共融合一,甚至期待有朝一日,大家能撇开分歧,在同一屋檐下,仰首齐声赞颂主名。

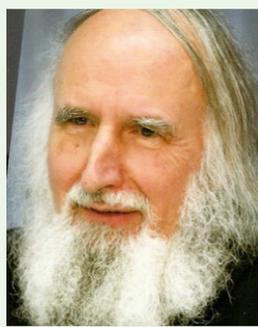
古伦神父的中文翻译员,她也是新教的事工。神父的许多华文书籍都是由新教所翻译。为进一步了解个中情况,作为协办单位的教委,与卫理公会会长张振忠牧师有一番对话:

胡国祯与罗国辉神父是张牧师在台湾耶稣会的辅仁大学修读神学博士时的导师,他们亦师亦友,友谊深厚交往密切。张牧师与公教的渊源从“礼仪”开始。据他说,认识了公教礼仪后大开眼界,觉得通过礼仪,才能尽表对上主的尊崇和敬礼。他说公教在历史的长河里有取之不尽极其丰富的宝藏,在这方面他说,新教的这种欠缺是因为新教在十六世纪删除了许多(公)教会里宝贵的礼仪所致。因此,在近五十年的新教礼仪运动,便逐步谨慎地在主日崇拜里,新教的

宗派教会也有使用公教的月历,也一样设四旬期、将临期、常年期等。在阅读方面也一样,一取自旧约,另一取自书信,另一篇便是福音。

牧师说自从“梵二”以后,他们觉得公教充盈着一片全新气象,这使得他们感觉在礼仪方面有些落后,因此他们就有急起直追的念想,这也就是如牧师所说,他到辅仁大学神学院求学的动力。在台湾浸濡期间,他也到公教教堂参与弥撒,可以说他是实地认真学习公教的文化遗产。至于历来新教与公教纠缠不清有关敬礼圣母的课题,他说这是新教对过去,尤其是“梵二”以前新教(会)在文化与迷信课题处理时各自对词汇使用的解说有异而引起混淆。

目前在新教方面也有两种思维类型,这主要是从文化及信仰的角度来解读。他说,新教也非常敬礼圣徒如圣伯多禄圣保禄等,只是表达的方式没有公教那么明显。因此,“梵二”以后,在许多层面他觉得公教方面有值得新教参考和学习的地方。他举例说在台湾有一派新教的教会,是属讲客家方言的,他们对祖先的敬礼情牵极浓,因此他们也推广敬祖三礼礼仪:倒水礼、献花礼、点烛礼。可见他们对先祖渊源流长的热情与爱戴,这种情牵是不能割舍的。



总的来说,在信仰方面风格不同,表达的方式也就各异,就如非洲的兄弟姐妹,他们尊崇上主的方式载歌载舞,你能说这是不合礼仪吗?不过,历史的包袱毕竟很重,要走向合一共融,还需要多方的努力和谅解,彼此包容和接纳。这次向古伦神父“取经”,也该是牧师所言学习的道路之一吧。他补充说,这不是第一次向公教取经,去年也邀请了台湾胡国祯神父前来主讲,受益良多。此外,他说他的同工们也曾参与公教神父们的对话,在走向共融的道路上早已敞开大门。

至于天主教徒,除了参加古伦神父的讲座,是否也能放下包袱,跨出脚步,走入新教教堂,在同一屋檐下,聆听古伦神父带给教友的灵修,灌给我们新的气象?

值得一提的是,古伦神父是本笃会会士,是世界级的心灵大师之一,著作超过三百多种,每年举办三百场讲座,每场均在于千人以上。请别错过一睹大师风采的机会,能聆听他精辟的心灵分享更是千载难逢。

(文:李瑞芳)

活动消息

法蒂玛圣母游行与感恩祭

日期:10月13日(星期六)

时间:晚上7时30分

地点:圣德肋撒堂

主祭:许春兴神父

✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠

圣亚纳堂10月灵修讲座

内容:基督徒默祷一体悟与实践

讲员:周怀兄弟(普世基督徒默祷团体华文组负责人)

日期:10月18日及25日(星期四)

时间:晚上8时至10时

地点:圣亚纳堂(四楼礼堂)

报名:林长满 9170-5867

熊菊星 9127-0320

吴淑鸾 9785-0863

主办:圣亚纳堂与普世基督徒默

祷团体(新加坡)

欢迎大家来学习默祷

✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠

古伦神父心灵分享会

主题:幸福人生的八条道路

日期:10月14日(星期日)

时间:晚上7时30分至9时30分

地点:长老会恩泽堂福康宁聚会

7, Armenian Street #05-01

(Bible House)

✠ ✠ ✠ ✠

主题:七项心灵富足的艺术生命

日期:10月15日(星期一)

时间:晚上7时30分至9时30分

地点:卫理公会大巴窑堂(二巷)

✠ ✠ ✠ ✠

主题:价值领导

日期:10月20日(星期六)

时间:下午2时至5时

地点:长老会恩泽堂福康宁聚会

✠ ✠ ✠ ✠

主题:心灵富足的生命

日期:10月20日(星期六)

时间:晚上7时30分至9时30分

地点:大巴窑天主堂耶稣复活堂

✠ ✠ ✠ ✠

主题:唤醒生命力的工作与领导

日期:10月21日(星期日)

时间:下午2时至5时

地点:圣三堂

✠ ✠ ✠ ✠

主题:金钱与良心

日期:10月21日(星期日)

时间:晚上7时30分至9时30分

地点:圣伯纳德堂

华语避静：圣经与生活

教委总神师萧永伦神父在一个以“圣经与生活”为主题的避静中,鼓励教友要每日读经时说:“做门徒就是要和师傅耶稣相处,向他学习,加以实践。为认识耶稣基督,得熟读福音、默想福音。对福音一无所知,就是对基督一无所知。”该避静于8月4日至5日,假圣母圣诞堂若望讲堂举行。

萧神父说,为培养和耶稣的友谊,我们必需和他有“亲密时间”,在静谧、安宁、空虚中体验他的临在。他建议从每天花十分钟读经开始。

避静中,萧神父带领参加者学习两种读经祈祷方法——“反复思索”法和“深入其境”法,以体验与主相遇。

萧神父强调,看圣经时,首先要区分旧约与新约,并意识到旧约思想的不足。其次要明白新约诸书中,必需以四部福音中耶稣的训诲为对照标准。

避静第一讲,萧神父开宗明义,解释圣经是什么。“圣经是天主的话通过人的话写出来,借助他的选民传递给世代的人,为人的得救。”神父指出,天主的话是真理,是不能错的,但人的话,因为在认知、理解、表达和语言掌握方面的局限,以及作者所处的社会本身的时代局限,所以会发生许多错误。

萧神父教导参加者如何看待圣经中不合现代科学的观点,如何阅读旧约;指出古人在对神的认知及伦理方面有哪些局限和缺失,因此要会分辨旧约内容的“实然”和“应然”,认识古人的想法,却不应跟随他们所有的做法。例如:圣咏137写被充军的以色列人非常仇视敌人,希望加以报复说“谁



若抓起你(敌人)的婴儿幼子,摔在盘石上,他就得福祺!”这种惨无人道的报复思想,在古犹太人观念中却是“理所当然”的。神父也教导参加者如何看待法律和祭献并如何超越他们。

圣安东尼堂教友李丰存表示,在参加避静前,他认为圣经即是圣言,要百分之百信,现在要学会判断“神的话”和“人的话”,不要一味盲从。借“深入其境”读经法,他也体验到与主相遇。

永援圣母堂教友朱维生,因为对“为什么有些圣经章节是错的?”感到好奇而来参加避静。听了神父的讲解,对旧约中的天主有更进一步的了解。以前他认为天主既是仁慈的,为什么旧约中的天主却很可怕,因而感到混乱。听了萧神父的解释后,现在能分辨圣经不会错,但人的话是可能有错的。

(文:黄玫瑰/图:陈玉仁)

圣母圣诞朝圣团 鸣谢启事

慈爱圣母耆乐会(粤语)举办第九次“圣母圣诞”朝圣,在天主的宠爱及团体的同心合一下,达致圆满。特此向下列人士致谢:

1. 神师卢章明神父。
2. 中国的蔡主教、赵神父、江神父、彭神父。
3. 玫瑰山庄郑云英修女及全体修女。
4. 海星报。
5. 中欧旅行社及领队卢玉暄。
6. 帮助本会祈祷及“圣母会”捐款的兄弟姐妹。
7. 朝圣团照顾长者及捐款的团员。
8. 导游黄悦及司机吴师傅。

教宗黎巴嫩牧灵访问

(梵蒂冈电台讯)教宗本笃十六世于9月16日,黎巴嫩牧灵访问第3天,也是最后一天,在贝鲁特城滨湖中心主持一台弥撒,颁发中东主教特别会议闭幕文件《在中东的教会》宗座劝谕。

教宗在贝鲁特滨湖中心主持大礼弥撒,参礼的人数超过35万,黎巴嫩总统萨利曼也到场,许多信友从邻近国家赶来。中东教会宗主教和主教们与教宗共祭,弥撒用拉丁文举行,其中贯穿着东方礼仪各种礼节的圣歌,读经用阿拉伯文、希腊文和亚美尼亚语宣读。

教宗在弥撒讲道中表示:“可爱的兄弟姐妹们,我特别祈求上主赐予中东这个地区为和平及修和服务的人,好让所有人都能过上尊严的平安日子。基督信徒在有善意的人的合作下,必须在这里作出必要的见证。我吁请你们大家为和平有所作为。”

弥撒结束后,教宗将中东主教会议后宗座劝谕授给这个地区的宗主教、主教和几位平信徒。这是教宗访问黎巴嫩的主要目的。教宗在颁发文件前,先向在场人士致词:“黎巴嫩和中东可爱的兄弟姐妹们,我希望这道劝谕为你们走上形式多样并艰难曲折的道路,成为指南,要知道基督走在你们前面。”

教宗祝愿眼前的宗主教、主教和信友们:“让在信、望、爱中的共融能在你们国家和每个团体得到巩固,使人相信你们的见证。”

教宗本笃十六世于9月14至16日在黎巴

嫩进行牧灵访问。这次的访问,教宗拜访了黎巴嫩天主教的4个宗主教府,与非天主教的基督信仰教会代表会晤,并会见4个穆斯林团体。除了在颁发中东主教特别会议闭幕文件的机会中发表讲话和念三钟经之外,教宗的官方讲话共有6篇。教宗于访问第二天9月15日下午会见政界、宗教界和文化界人士以及在同一天晚上与青年会晤谈话。

教宗于9月14日傍晚,于哈里萨希腊梅尔基塔礼大殿内,签署中东主教特别会议后宗座劝谕《在中东的教会》。

《在中东的教会》宗座劝谕在对唯一天主与造物主的信仰基础上,开放真诚的宗教对话;以及在福音的真理与爱内,推动兼舍人道、灵修及爱德的大公运动。劝谕中的各部份都邀请教友们圆满地活出他们经由入门圣事获得的恩宠身份。

《在中东的教会》宗座劝谕让信友能够怀着与基督相同的眼光,在展望未来中重新检视现在。圣经与牧灵指引,对灵修与教会的深入体认,礼仪与教理培育的革新,加强对话的邀请,这一切都帮助信友在可能造成违背或遗忘十字架光荣的困难,且经常是痛苦的情境中,追随基督。

教宗说:“为此,现在需要庆祝爱胜过仇恨、宽恕胜过报复、服务胜过宰制、谦虚胜过骄傲、团结胜过分裂的光荣。借着今天这个节日,和富含施行方针的劝谕,我邀请你们所有人,不要害怕继续坚持真理,培养纯洁的信仰。这就是光荣十字架的语言。”

明爱会网站新平台 连接各地成员推进明爱会的工作

(梵蒂冈电台讯)国际明爱会主席奥萨卡尔·罗德里格斯·马拉迪亚戈枢机主教启动了在明爱网站上开辟的一个新的内部平台,该平台被称为“明爱面包树”(Caritas Baobab)。通过这个平台,世界各地的明爱会成员将能彼此连接,一起工作。

这个网络将连接160多个国家的工作人员,能够推进明爱会通讯联系系统的进展和它及时应付自然灾害和其他紧急状况、协调活动、资源共享的能力。

拉丁美洲主教团委员在信仰社提供的讯息中,还指出马拉迪亚戈枢机就这项创举的讲

话:“明爱面包树”将提供最先进技术能更好的援助服务穷人。在任何紧急情况下,我们调动的人越多,我们将有更多的机会得到具体的答案。在这个现代世界中,快速而准确的收到最新讯息是使我们的工作顺利进行的关键因素。

明爱面包树系统,或简称面包树,是与德国明爱会一起合作开拓出来的。作为一个试验性的项目,直到目前为止,已被用来应对紧急情况,用来培训、与媒体联络和各区域间的联络。现在,在与区域或国家明爱办事处的配合下,这新平台将为明爱会所有成员开放。

梵二文献文集50年后 今仍有先知性力量

(梵蒂冈电台讯)一本关于梵二大公会议文献的文集,题目为:“大公会议的未来,梵二文献:一座有待重新发掘的宝藏”已经发布。书中收录了权威学者们的著作,他们深入探究梵二大公会议的过程,指明大公会议的成果在50年后仍然有现实意义。

文集发行人路加·罗兰迪受访时说:“收集梵二文献,实际上是要找到一种可能性,让人们从梵蒂冈学家、圣经学家和礼仪学家的分析中初步了解梵二文献,特别针对青年读者和对梵二一无所知的人。”

罗兰迪接着说在研究梵二文献时,发现

了许多瑰宝。他说:“梵二大公会议虽然过去了50年,但是梵二文献仍然有先知性的力量和灵修、文化方面深邃的见解,我认为重新提出这一点十分重要,尤其对新一代人来说。”

他指出,在教会的第三个千年,梵二大公会议可以占据非常重要的位置。他认为,50年来,世俗社会发展很快,这一点没错,但是教会发展较为缓慢也是正确的,正所谓教会的新陈代谢相对于社会而言比较不易,也更为耗时。因此他认为,除了庆祝和纪念之外,教宗、主教和神父们对梵二的呼声也极其重要。

香港教区登报吁请 新一届特区政府关注民生

(天亚社讯)天主教香港教区在两份当地报章公开发表意见书,促请新一届特区政府和立法会,实现公义和对家庭友善的政策,以促进民生,造福社会。

题为《香港天主教会对新任特区政府的一些建议》的意见书,以两版广告的形式刊登于9月21日一份英文及一份中文主流报章上。

香港两周前刚选出新立法会议员,而新任行政长官于7月1日就任。今年正值香港回归祖国15年,但各种社会民生问题,令庆祝活动蒙上阴影。

教区的意见书提及的民生问题,包括工时过长却没有“最高工时”的规限;中港跨境家庭持续增加,至今已达一万多个;居于深圳的香港家庭达11万人,跨境上学的学生人数增至近13000名等。这些问题导致家人疏离,家庭的生活质素和对家庭成员的支援进一步受损。

意见书敦促政府检讨现行在人口、房屋、医疗、教育及福利方面的政策,从速推行家庭友善政策。

它又建议政府与宗教组织及其他非政府组织合作,建立社会网络和社会资本,以支援家庭功能和营造家庭友善的社会环境。

为了消除日益扩大的贫富差距,文件建议改革土地和房屋政策,以协助蜗居的市民改善生活素质,促进社会流动,改善基层生活的机会及素质;为有工作的低收入贫穷人口引进低收入补贴制度等。

教区副主教陈志明神父说,在主流媒体以广告形式刊登意见书,对象除了新一届特区政府主要官员,也面对全港市民。

他说:“社会的事也是教会的事,我们需要具体表达。我们希望这些意见能得到政府的积极回应,令更多基层人士得到保障。”

意见书的全文也刊登于当天天主教区的中、英文周报的头版。

今年2月,由只有1200人投票的“小圈子选举”选出新任行政长官前夕,教区也于主流媒体刊登广告,以普选为主题发出公开意见书。

巴国烧毁《可兰经》 基督徒女孩获准保释

(天亚社讯)因被指控犯下备受争议的亵渎罪,而被关押三周的巴基斯坦基督徒女孩获准保释。

拉瓦尔品第地区法院9月7日命令被指控烧毁几页《可兰经》的14岁女孩里姆莎·马西赫获准保释,保释金为50万卢比(约6700新元)。

她是在原告被捕后获释的;该原告是一名伊斯兰阿訇,其清真寺位于女孩在伊斯兰堡的家附近。据悉他把多几页《可兰经》放进载有女孩被指烧毁纸张的袋中,以加强指控她的证据。

这宗指控女孩的个案遭到国际社会的广泛谴责。

庭审后,女孩的律师塔希尔·乔德里说:“这是很大的成就,将会促进大众对这个国家司法制度的信任。逮捕造假的原告,这还是第一次。我们感谢神职人

员、媒体和国家支持本诉讼案。”

但是,他指出,人们仍然担心里姆莎的安全。

天主教会一位高层人士对里姆莎获释表示欢迎,但认为她受到不公平的待遇,法院就保释条件应更为仁慈。

巴基斯坦主教团正义和平委员会执行秘书伯多禄·雅各伯说:“法官对贫穷家庭开设出如此高的保释金,并非具同情心的决定。”

他说:“尽管医疗委员会已证实她还未成年,但调查花了很长时间,且未有遵照青少年法律。”

“我们感到高兴,这孩子现在与家人团聚,但被法院的态度所伤害。这个案例暴露了亵渎法的内在问题、社会的心态以及司法体系的麻木不仁。”

当你要对孩子发脾气时

萧永伦神父

教育孩子，不管什么年纪，偶尔都会发生一些让父母气恼的事。有些父母不懂得怎么应对，常常克制不住自己的情绪，对孩子大发脾气。特别是在你觉得自己已经尽了力，给他谆谆教导了，但孩子的行为依然让你感到不顺心，更让你按捺不住心中的肝火。

有时父母生气跟小孩的行为没有直接关系，而是父母在生活中遇到不如意的事，比如在工作上遇到挫折或感到压力沉重，在公司受了气，却把这些情绪带回家。或者夫妻之间发生什么争执，却把怨气发泄在孩子身上，那是错上加错。

当然许多父母不是常发脾气的，心情好的时候会陪孩子玩耍，大家其乐融融。问题是有些父母心情不好的时候，却会拿孩子来消气。这将让孩子感到非常困惑。特别是年纪小的孩子，会以为自己真的不好，才让父母那么生气，而造成心理的负担，产生自卑，认为自己是不值得疼爱的！

父母要了解自己的情绪除了影响自己的生活外，同样会严重影响身旁的人，包括配偶和子女，使他们成为无辜的受害者。或许你发过脾气，消了气便可以当着没一回事，但别人所受的伤害已经印在心里。

接受孩子的“破坏性”行为

有些孩子的行为在父母眼中是有破坏性，令人讨厌的。但父母要明白不同年龄的孩子会有一些自然的“破坏”行为，而那是正常，甚至是有益的。比如三、四岁以下的孩子喜欢扔东西，或撕东西。母亲刚把餐桌弄干净，孩子又把面条弄到四处都是，或者他无端端的把干净的奶嘴扔到肮脏的人行

道上，或把玩具到处乱丢，等等。父母若有正确的认知，就可以避免不必要的烦躁和动火。

其实小孩扔东西是一种学习，重复锻炼他的手足活动机能，锻炼眼和手的协调功能等。因此家长对这些“破坏性”行为不必大惊小怪，过于烦恼，只要注意与管制他丢的东西的材质和地方就行了，比如球可以扔，杯子不可以扔；室内不可以扔，户外可以扔等等。又比如孩子朝其他孩子扔东西，有伤害或冒犯别人的危险，就要马上告诉他：“不行，那会伤害或得罪别人的。”然后迅速把他拉到一边，不让他玩，好让他明白什么行为是“不行”的。总之，父母是可以采取“不生气”的方式处理问题的！

承认自己生气了

当父母觉得孩子惹你生气时，首先有必要认清自己，承认自己的感受，而不是把感受归咎于孩子。遇到同样的事情，有些父母不会生气，有些却会，可见事情本身不一定是问题。换句话说，对孩子的“不良行为”，你可以生气，也可以不生气，所以不能说是孩子惹你生气，而是你自己生气的。

一般人都不敢承认自己的负面情绪，包括自己的愤怒，因此会把责任推卸给别人，说是别人惹自己生气了。其实如果我们明白负面情绪本身没有所谓“对”与“错”，就不会否认自己生气，或责怪别人令我生气。是我们处理负面情绪的方式才有所谓的对或错。因此当父母生气时，要坦然地承认和接受自己生气的感受，并且要学习告诉别人这个感受：“我生气了！”

例如你看见孩子把脏衣服丢在地上，你告诉他

应该把它们丢进脏衣篓子里。说了两次，孩子还是没有行动，这时你不高兴了。那你可以直接的告诉他，“你把我的话当耳边风，妈妈生气了”，让孩子知道你为了什么事情而生气。

暂时回避令自己生气的处境

有时候表达自己的感受并没有让孩子理解自己的情绪，而做出适当的回应。那时自己真的要发火了。当意识到自己快要动怒时，可用采取一些行动来缓和心情、冷静头脑。回避是一个方法，避开了环境，眼不见，心不烦，火气就能够消减。

转移注意力也是一个方法，即马上用另一个活动取代、抵消或削弱怒火。比如正要向孩子发脾气时可以对他说：“你把我心爱的首饰弄丢了，让我很生气，但是我现在不和你理论，先去煮饭。之后我才回来好好处理！”到时你的情绪已经不再那么浮躁了，才回去面对孩子，根据问题，用平静的态度和他沟通，让他知道你为什么生气，并寻求解决之道。

快要发怒的时候暂时离开是非之地，你过后会冷静下来，能用比较平和与公正的态度来看待事情。而孩子面对你的离去而非发怒，他也有可能就会用比较认真的态度去思考自己的行为，你们俩将有机会让事情沉淀，后来处理的时候就可以更加客观与平和了。

父母要有效地面对与处理自己的怒气，才能适当地面对令自己动怒的孩子的行为。这在亲子关系上肯定是有益的！



念玫瑰经是在光荣天主多过圣母

维霖

圣母在教会初期要我们宣扬玫瑰经，主要是克服异端。今天她要我们勤念玫瑰经，而是要我们接着天主圣子耶稣的力量，远离罪恶，亲近天主。圣母爱我们念玫瑰经，并不是要光荣她自己，提高她的地位。相反地，是在赞美和光荣圣子耶稣的圣名。圣母知道，在我们念玫瑰经时，整串的玫瑰经在赞美，光荣，呼求耶稣圣名远远的超越她所喜爱的玫瑰经。

1) 开始：圣号经

提到/赞美/光荣天父（1次）（因父）

提到/赞美/光荣耶稣（圣子）（1次）（及子）

提到/赞美/光荣圣神（1次）（及圣神）

2) 信经：

提到/赞美/光荣天父（1次）（我信全能的天主，天地万物的创造者。）

提到/赞美/光荣耶稣（圣子）（1次）（祂是圣父所生，而非圣父所造，与圣父同性同体。）

提到/赞美/光荣圣神（1次）（我信圣神，祂是主及赋予生命者，由圣父圣子所共发。）

提到/赞美/光荣圣母（1次）（祂因圣神，由童贞玛利亚取得肉躯，而成为人。）

3) 天主经：

提到/赞美/光荣天父（1次）（我们的天父，愿祢的名受显扬，愿祢的国来临，愿祢的旨意奉行在

人间，如同在天上。）

4) 为信德-圣母经1次：

提到/赞美/光荣耶稣（圣子）（1次）（你的亲子耶稣同受赞颂）

提到/赞美/光荣圣母（1次）（万福玛利亚，你充满圣宠）

5) 为望德-圣母经1次：

提到/赞美/光荣耶稣（圣子）（1次）（你的亲子耶稣同受赞颂）

提到/赞美/光荣圣母（1次）（万福玛利亚，你充满圣宠）

6) 为爱德-圣母经1次：

提到/赞美/光荣耶稣（圣子）（1次）（你的亲子耶稣同受赞颂）

提到/赞美/光荣圣母（1次）（万福玛利亚，你充满圣宠）

7) 每端玫瑰经（共五端）

圣三光荣经：

提到/赞美/光荣天父（1次）（愿光荣归于父）

提到/赞美/光荣耶稣（圣子）（1次）（愿光荣归于…及子）

提到/赞美/光荣圣神（1次）（愿光荣归于…及圣神）

天主经：

提到/赞美/光荣天父（1次）

（我们的天父，愿祢的名受显扬，愿祢的国来临，愿祢的旨意奉行在人间，如同在天上。）

8) 圣母经10次：

提到/赞美/光荣耶稣（圣子）（10次）（你的亲子耶稣同受赞颂）

提到/赞美/光荣圣母（10次）（万福玛利亚，你充满圣宠）

9) 法蒂玛圣母祷词

提到/赞美/光荣耶稣（圣子）（1次）（吾主耶稣，请宽恕我们的罪过）

10) 又圣母经：

提到/赞美/光荣圣母（2次）

（万福母后，仁慈的母亲，我们的生命，我们的甘饴，我们的希望。）

（我们的主保）

提到/赞美/光荣耶稣（圣子）（1次）（使我见到你的圣子，万民称颂的耶稣）

计算结果：

提到/赞美/光荣天父（13次）

提到/赞美/光荣耶稣（圣子）（66次）

提到/赞美/光荣圣神（7次）

总数：86次（61%）

提到/赞美/光荣圣母（56次）（39%）

从以上的计算，我们可以证明念玫瑰经是在光荣天主多过圣母。对于一些新教友认为念玫瑰经是在重复的经文，可以说是无稽之谈，也不了解玫瑰经的奥迹。



家庭生命线

新加坡总教区家庭生活协会月报

一个不能忘怀的悲痛



一个不能忘怀的悲痛

Charlotte在两年前因意外受孕而经历过一次堕胎，她至今仍然记得当时所感受的惨痛经历和悲伤。

当我发现已经怀孕时，只有21岁，很年轻；一个人在澳洲留学，没有亲人在身边。我并不像许多其他年轻未婚妈妈那样感到恐惧。虽然我承认犯了错误，与一个没有和自己结婚的男人发生了性关系。但是怀孕却让我感到非常兴奋。

由于我的身体状况向来并不太好，多年来我一直以为自己是不能生育的。对我来说，罪恶感很快就被能成为妈妈的喜悦感所淹没——我也能够在体内孕育一个小生命。遗憾的是，我那交往了5年的男朋友不能够接受我怀孕的事实。他坚决要我把孩子打掉。

接下来的两个月好像活在噩梦里。我把怀孕这件事保密，除了几个亲密的朋友及一位有同样经历的表姐之外，没有向任何人透露。她说服我堕胎是唯一不会伤害我与父母感情的做法。她鼓动我给婴儿取名，然后去告解，为我将要对孩子所做的事向孩子恳求原谅。现在回想起来，其实那并不是一个好主意。一个以伤害我与自己孩子的关系来拯救我与自己父母的关系的做法，怎么会是最好的办法

呢？一个事前设计好的道歉，明明是为了已经计划好的伤害，怎样能合理解释呢？我花了几个晚上，斟酌表姐的建议以及男朋友的要求。我很希望能保护在体内的小生命，但看来需要牺牲很多。两种可能一直在我脑海中来回摆动：要堕胎还是要拯救孩子。

最终我屈服了。当我回到澳洲的时候，我的男朋友强烈地要求我去堕胎，并把我载到一间堕胎诊所。他知道我不会自己一个人去那地方，坚决地陪我走进诊所。我们在诊所外经过了一群支持生命的积极分子。我满怀羞耻地低着头，快步地走过他们所展示堕胎婴儿的照片及反对堕胎的展示板，闪身进入诊所。

等候了大约十分钟后，我的男朋友用出去外面吸烟为借口，其实他一出去，就不回来了。当我打电话问他在哪里时，他坚持要在车里等我，因为他再经过那些活跃分子，令他非常难堪。我感觉到胎儿在体内的成长，开始歇斯底里地哭泣。护士把我带到一个房间，让我和一位心理医生谈谈，他提醒我现在回头还来得及。听了这些话之后，我有想要走出去的欲念，可是，我再次屈服了。虽然我的男朋友让我失望，但我却不想令他失望。

几粒药丸及一小杯水，就是我需要服用的东西。这是没有回头的路，这些药丸会使子宫收缩，把胎儿杀死。被隔离的这段时间，就像是永恒那样。我尝试为我的下一个行动构思一个好的理由，然而，我唯一能想到的是发现自己怀孕时的那种纯然喜悦。但是，我还是把药丸服了。我停止了哭泣，感觉到有些东西在我体内死了一——那不是胎儿，而是我的灵魂。我抱着腹部，紧闭眼睛，口中重复地低声说“对不起”。腹部强力的抽搐开始了，他们把我推进手术室，一位护士为我打了麻醉剂。

当我再次睁开眼睛时，发觉整个程序已经结束了，我对未来完全失去了希望。我不能想象自己是否还能结婚和生育孩子。接下来的四个月，我每晚都哭着睡觉，感觉犯了罪以及自己没能保护自己的孩子的沮丧。虽然我从来没有放弃天主或生命，我觉得我不配得到天主的宽恕。每次哭泣时，我的男朋友都会骂我，告诉我“让事情过去”。我开始对那个我为他堕胎的人产生了憎恨。我变得冷淡，对任何事物和人都没有感觉或感情。生命失去了意义。

堕胎十个月后的一个晚上，我独自步行回家，遇到了邻里的一位居民，虽然我们只认识几分钟，却令我感觉好像已经认识很久一样。他所说的令我感觉是来自天主的话语。对已发生的事情，他告诉我应该宽恕男朋友和自己，若没有宽恕，我将会持续悲伤下去。他说天主已经宽恕我了，现在是看我能否宽恕自己及他人。这之后，我再也没有遇见过这个邻居，但是，我们之间的交谈仍深深烙印在我脑海中，我找到了宽恕和痊愈。

堕胎的经历是我选择记忆的一些东西。那种忧伤仍然存在，它不像一些东西，例如火那样，可以消灭掉。就如我们生命中的一些不如意的经历那样，我知道要从中吸取经验，继续活下去。确实，我做了对不起天主旨意的事，但是我醒悟到天主的行径是曲折迂回的。天主的宽恕能容纳任何罪过，只要我们悔改，全心全意皈依天主。当我决定再次与天主同行，而不像以往那样经常背离天主，我就感受到这伟大和奇迹般的宽容。

(关德安译)

如果你曾经历过堕胎而正在努力去克服所带来的悲伤和后悔的话，Rachel's Vineyard 的退省正适合你。任何正在努力克服因堕胎所引起精神和心灵痛楚的人，这个退省能帮助你在生活中找到痊愈，鼓励你继续活下去。这个三天两夜的退省是特别为了让你感受天主的慈悲和宽恕而设的，它让你在一个安全的地方，有机会去释放自己感受的愤怒、羞耻、罪恶及悲伤。请来参加以下任何一个退省：

1) 10月15日至17日

(星期一至星期三)。

2) 10月19日至21日

(星期五至星期日)。

地点：Centre for Ignatian Spirituality and Counselling,
8 Victoria Park Road, Singapore (266492)

联络：Ms. Rose 9818-5102

或电邮至marketing@familylife.sg (所有询问都会严谨守密)。

家庭生活协会

Family Life Society
2 Highland Road, LG-01
Tel : 6488 0278
Fax : 6285 5311
email: fls@familylife.sg
website: www.familylife.sg

我们提供的服务

个人、家庭和婚姻辅导

帮助那些在个人、家庭和婚姻方面遇到困难的人们，走出伤痛并重拾希望。
热线：6488-0278

基本辅导课程

由合格的临床医疗师和讲师教导。对象是有兴趣成为辅导员的平信徒。
热线：6488-0278

怀孕危机服务

为那些在毫无计划下怀孕的准妈妈们，提供热线服务、辅导、指引，并协助解决他们的学业问题、坐月期间的住宿问题，并帮助他们获得经济援助。 热线：6339-9770

学校家庭教育

为家长、学校职员和学生提供一个全面的家庭学习模式。
热线：6488-0278

生命礼赞

在社会上，尤其在学校，通过教育和服务，推广维护生命和家庭的价值观。
热线：6488-0278

亲子乐

为将要成为父母的夫妇，我们提供有关亲子的课题的建议。
热线：6488-0286



信德年

十月开始信德年

董立神父

教宗本笃十六世宣布举行“信德年”，于2012年10月11日开始，普世教会将进入“信德年”于2013年11月24日耶稣基督普世君王节结束。

2011年10月11日教宗发布宗座手谕“信德之门”，称“信德之门”一直为我们敞开，引领我们进入与天主共融的生命。教宗也说：信德年是一个邀请，召集人们真正而革新地悔改，回归世界唯一的救主。”

教宗指出重新发现信仰的道路，为能重新品尝天主圣言滋养的重要性。

教宗写道：“跨越这道德之门的门槛是可能的，就是当天主圣言被宣讲，以及人心任由恩宠转化、塑造的时候，人已进入与天主的共融。在今日信仰危机的社会中，我们不能让盐变失了味，让光明被隐藏。”

教宗提到耶稣的教导，“你们不

要为了那可损坏的食粮劳碌，而要为了那存留到永生的食粮劳碌。”（若6：27）。

“信德年”从2012年10月11日开始，也是为纪念梵二大公会议开幕五十周年纪念。

认为信德年是视为大公会议后的一种结果和必需品，通过大公会议宣认了真正的信仰，对信仰也作出正确的解释。

安排信德年的开幕与梵二大公会议五十周年前的开幕相连，是一个良好机会，帮助人们了解大公会议教长们所流传下来的文件。

教宗指出：“我们若以正确的解释方法，解读及落实大公会议，它可以成为一股巨大的力量，而且越来越大，更新经常都需要更新的教会。

教会的更新也是经由信徒们的生活见证而达成，教会在自己的怀抱中

也有罪人，教会是圣的，同时也常需要淬炼，不断地实行补赎，追求革新。

在手谕“信德之门”提到“信德年”开幕日也是《天主教教理》出版二十周年纪念日。

《天主教教理》是教理讲授的工具，是依照1985年世界主教特别会议的要求，配合梵二大公会议的革新精神，在教会的所有主教们的合作下完成。

自1985年至1992年，7年经过计划初稿、修订版、确定版，才于1992年10月11日出版《天主教教理》，前教宗若望保禄二世以“信仰的宝库”宗座宪令正式公布，并注明：继梵蒂冈第二大公会议后所编订的《天主教教理》。

教宗若望保禄二世正式介绍时称：“新编《天主教教理》的出版，

可以算是近代教会历史上一件重要的大事。这是一个宝贵的礼物，因为它忠实的重申各时代的天主教信仰…。这是一个适时的礼物，因为它答复时代的要求和需要…，而最重要的，这是一个真实的礼物，它介绍天主教在基督内所启示的真理，把这真理交付给我们的教会。”

所以，教宗介绍说：“为能有系统地认识信仰的内容，大家可以在《天主教教理》里找到宝贵及不可欠缺的工具…。信德年就是要致力于重新发现和研读《天主教教理》里面那些有系统而又活跃地综合起来的基本信仰内容。”

教宗希望，“这一年能激励起每个信徒的渴望，要全然地并以崭新的信心和希望宣认信仰……并在我们信仰的行动和我们信仰的内容之间，有着深切的一体性。”



读经培育了信仰生活

汤石燕

通过圣言与主相遇的方法有很多，有读经七步法，默观读经法，思高读经法等。那么，基督徒应该如何读经？基本上可以把基督徒划分成两种，第一类是领洗少过3年的新领洗者，有些领洗多年却一直不怎么接触圣经的教友，如今也有意思探索圣经的也在这一类。第二类就是领洗超过3年一直接触圣经的成熟教友。

新教友读经

对新领洗者而言，一定要明白“永生就是，认识你，唯一的真天主，和你所派遣来的耶稣基督（若17：3）没有读经无法真正认识天主，只会停留在表面；惟有不断地默观，默想圣言，才能让天主的话进到心中，真正地活出来。对新教友而言，读经包括了读经及听经。

要在2年半内，最迟3年把整本思高圣经读完是做得到的。这方法是每天花20分钟读经，10分钟祈祷，这是属于大量阅读的，读不明白的部分不必执着，就跳过去，读完后静下来，与主对话，聆听天主今天给自己的教导和启示，然后把感想记录下来，若干年后重新看回笔记就知道天主的引领和教导是多么地真实，这就是信仰旅程记录本。

新领洗者最好有一个读经团体，聚会时由一位组员带领，先做会前祈祷，个人分享。分享原则是每人2-3

分钟，分享之前写好的笔记内容，只讲自己真实的生命经验，不谈别人或其他；而，聆听者必须认真聆听，听而不判断，也不作任何回应，也不发问，也不教导，更不作辅导，更更不作广播，一定要保密。当大家轮流分享了之后可以做个人祈祷或为人代祷，最后作团体祷词。

新领洗者要多听经。听经也是读经的方式。每日弥撒听经，2年内就能把圣经重要的部分读完。每天参加早上或者傍晚的弥撒让自己每日都有机会聆听圣言。现在科技发达如果工作忙碌去不了弥撒也可选择上网阅读每日弥撒的读经经文，有些网站还附有神父讲道及扼要解经。新加坡耶稣会网站的“每日主言”、“每日福音简讯”及“和平祈祷文”网页提供每日福音信息，网址是：www.jesuit.org.sg/cindex.php。

新领洗者若要听经也可上网到思高圣经，www.ccreadbible.org。

成熟教友读经

习武者练功到了一定年数的时候成为大师姐或者大长老的时候必然就修炼了一定的功力。成熟教友的读经不应该是滞留不前的。教会里有很多一出世就领洗的老教友以及领洗时逐年增多的老教友对圣经的热爱程度却不比新教友热衷。大概是出于“吃盐比你吃米多”的心态，老教友如果

只是参加主日弥撒，也一定在3年内把最重要的圣经部分听过了，再听个3年再加3年，的确是“吃盐比新教友吃米还多”。

一个真正的成熟教友不会满足于听经，他一定也希望记牢一些经文在适当的时候用一些圣经的话语去勉励自己也给别人加油。论及老教友的灵修，祈祷及读经的问题仍然是强调在主内提升。一个身心灵被伤害的老教友在弥撒中听到要宽恕仇人感到心中刺痛，他可能向天主倾诉“主啊，原谅我，我无法宽恕”，3年后还是做不到，的确，不是受害者怎么明了痛楚的滋味，3年后重复读经，天主仍然提示只有宽恕能化解一切，老教友的个人提升是：“主，我仍然作不到，可是，我愿意遵你的话为大，我愿意学习宽恕”。

可能又3年仍然做不到宽恕仇人，又3年，再3年以后，在天主的慈爱和教导下，提及那件事那个人他已经没有仇恨，因为他是一个在主内行动的人，他愿意以自己的生命活出圣言“我做不到，借主力我必能”。圣言是要活出来的，是要丢弃个人的喜好，是要牺牲，要服从，以行动活出圣言。有个爱绕舌的听到雅各伯书信，“至于舌头，却没有人能够驯服，且是个不止息的恶物，满含致死的毒汁。我们用它赞颂上主和父，也用它诅咒那照天主的肖像而受造的

人；赞颂与诅咒竟从同一口里发出！我的弟兄们，这事决不该这样！（雅3：8-9）

要痛改，一定要痛改。可是要如何痛悔并不再重犯搬弄是非或言不由衷的恶习谈何容易，这当然是件困难的事，如同任何应该摒弃的所有陋习一样，比如小贪、嗜酒、赌博、好色、愤怒、骄傲等等，要从自己身上完全去除非依赖天主的大能不可。山中圣训结论提到，凡听了天主的话实行的就好像把房子建筑在磐石上，而不是建在沙石上，雨淋水冲就坍塌了。看个人愿不愿意“服从”圣言，活出圣言。如同圣母聆听天主的话，在心中反复思索，圣言自会在心中潜移默化。

老教友读经越发读得慢了，因为他常常与天主一起读经，常常与天主对话。比如读一段经文，其中有句话吸引了你，就停在那里，用整颗心，用“你——我”对话方式与基督一起发掘，精心祈祷，聆听天主发言。这样就更深入了解，并和生活结合。通过读经与天主交谈，相遇，结合。

我们的基础就是依靠天主的力量，如果能恒心读经祈祷，用善良、诚实的心，坚忍到底，然后确实去做。这样基督徒的生活才能结实30倍、60倍和百倍。（玛13：8）



我思我见

将我们在生活中所见所思后的感受，以三、四百字写出，与读者分享人生及社会中真善美的一面，以求共勉。

女佣妈咪 三立

“你女儿居然喊女佣妈咪，那还是赶紧去找一份朝九晚五的工作吧！”

这是在“联合早报”读到的几句话！

天蓝色版面的全版，只在左角配上一张美丽可爱女孩的照片；一眼看去使人感到很平静，很舒服。

可是一读到“女佣妈咪”四个字，看到“赶紧去找”，使我惊心一动！

在同日的“我报”读到英文版，同样全版天蓝色版面，同样美丽可爱女孩的照片，但是说的更清楚：Your child has started to call the maid “mummy”, may be it's time to find a 9 to 5 job. 在这里，不再是叫“女佣妈咪”，而是直接了当把女佣叫作“妈咪”了！

请问，美丽可爱的女孩，你的“妈咪”和“爹爹（地）”又在哪里？

是否由于他们整天工作忙碌，无法在你身边照顾你？是否他们为争取财富、高职、权力、地位，没有机会疼爱、拥抱你？最后，你把在你身边照顾、爱护你的“女佣”叫作“妈咪”？

请问，你要的是亲生“妈咪”，还是女佣“妈咪”？你得到的是亲生“妈咪”，还是女佣“妈咪”？

“你女儿居然喊女佣妈咪，那还是赶紧去找一份朝九晚五的工作吧！”，为一些妈咪，这是值得读一读、想一想的几句话！

第52位 李瑞芳

各位读者，您阅读这篇拙作时若心中坦然，那么恭喜您。不过，在广大的社会里，此时此刻正有一群人忐忑不安如坐针毡，日子一天比一天难过。

前几时，报章杂志无不以大大张的相片，大篇幅地报导本地嫖雏妓的丑闻。相片中被控嫖雏妓的主角，为了躲避枯候在法庭外边的记者而狼狈鼠窜的有，出尽法宝遮遮掩掩的有，解读的理由是他们为涉嫌此案而感到羞耻难堪，无地自容。作为读者的我们看到这些时，想的又是什么呢？是庆幸自己没做还是没有被抓？

这让我想起一位资深教友的话，他说：“我们每一个人都有黑暗的一面，只是没有人知道，或没有浮上台面而已。”意思是说“得饶人处且饶人”，人非圣贤孰能无过？宽恕意味着给他们一个重生的机会，不要赶尽杀绝。

日前冒出的嫖雏妓被告越来越多，由当初的48位飏升到现今的51位；可能还会有第52，53位…。这未来的被告会不会是你的子侄或你的家人？很难说，凡是男人“都会犯下天下男人都会犯的错”，这是当年成龙面不改色的说辞，而这说辞已经成了经典，犯错的男人很多都会引用它来为自己脱罪的。

新加坡近来赢得许多世界第一，这宗因嫖雏妓而集体被告且是嫖相同一名雏妓还是前所未闻的丑闻，这也许又是另一个第一吧。

有那个国家嫖妓得坐牢的？有，新加坡。

这证明我国是法纪严明的国家，不论你是校长，老师或名门之后，在新加坡没有特别的管道可让你逍遥法外。然而，遗憾的是不明就里的外国人，硬将新加坡人当成是好色之徒；殊不知外国不是没有嫖雏妓

者，问题是一来嫖雏妓在他们来说并不是罪，二来也许被抓后可以其他管道开脱罪名，总之有钱能使鬼推磨，这与新加坡的严刑峻法哪可同日而语。

从另一个角度来看待涉案者，在还没有定罪前就将他们的名字公诸于世，似乎有欠厚道。他们因一时糊涂搞到身败名裂，进而可能身陷囹圄，不仅毁掉大好前途，甚至连带家人也尊严尽丧。当今的媒体为了销量或为满足读者的好奇之心，往往不择手段图文并茂地夸大新闻，完全不考虑到涉案者的自尊、感受。

想想看，他们的妻子今后如何以平常心与人交往？媒体是否要逼到人家妻离子散？他们的子女如何面对同学的指指点点？他们长大后会不会有人格障碍？会否发展成反社会行为？

一般上强奸或非礼未成年者，法律为了不泄露稚龄受害者的身份，往往禁止媒体透露罪犯名字，那么为什么这次涉嫌嫖雏妓者的名字竟然公开，而且沸沸扬扬搞到满城风雨？最令人觉得情何以堪的是某涉案校长，他的名字是一提再提，几乎已经成了经典人物，这对他不但不敬而且有欠厚道，我们需要如此残忍地对他落井下石吗？更何况他是第一个认罪，坦坦荡荡地接受法律的制裁？像这样有勇气认错的人难道就不该给予同情与包容？

社会里有许多值得我们关心的课题我们却逃避或模糊以对，反而转移视线对手无寸铁的人穷追猛打来发泄诸多不满的情绪，我们好像搞错了方向，浪费了精力，不仅于事无补，这种大肆渲染的作风可能加速社会道德败坏。说不定有一天我们的家人可能就是那第52位，道德败坏的结果，有宗教信仰的人亦难免不会有糊涂之时，你以为如何？如果你是当事人，是希望社会人士“得饶人处且饶人”抑或“穷追猛打落井下石”？

圣傅天娜自幼很聪慧懂事，生活以基督为中心。她平凡朴素，是个谦卑又热爱天主的人。天主拣选她，为向全人类宣传神圣慈悲而努力。

从圣傅天娜身上使我领悟到要常常醒寤祈祷，远离奢侈的物质享受。换句话说，就是应做个属神的人。想着天上的事，有着诚实、谦卑、豁达的心。她给了我很大的鼓励和启示。过去我疏于神修，现在会时时警惕自己多祈祷、多做刻苦、多行善工。我麻木的心，重新活跃起来了！

也因圣傅天娜的影响，使我养成每天诵念慈悲串经的习惯。记得有一次和几位朋友闲聊时，其中一位兄弟告诉我们，有一回他的腹部倍感疼痛，看了几名医生都没有起色，实际生活大受影响。适逢教堂那天举行神圣慈悲九日敬礼，就参与其盛。后来，他的不适什么时候被治好，连他自己也不知道。从那时起，他就喜欢上“神圣慈悲敬礼”。我相信是圣傅天娜替他作了转求。

在这里，我鼓励大家效法圣傅天娜的谦卑与忠诚。圣傅天娜，请为我们祈求！（曾莲馥）

✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠

多年前在整理孩子的物件时，看到他要理班老师分发的微型印刷品，对里头所说的Divine Mercy与St Faustina产生了好奇。为此而寻书进一步了解。自此与神圣慈悲敬礼与圣傅天娜修女结缘。

数月前，中文版的圣女傅天娜日记在本地正式发行，可谓一桩喜事！

圣女傅天娜日记里记载了她怎么从逃避天主，到与天主奇妙的结合。凡人如我，从头想起，感到天主给我时间经历不同的阶段，从中体会到自己从不完美

圣傅天娜主保日有感

的境界，在思想心绪上慢慢蜕变成形。

日记里也记录了圣女体会到，对他人做的微小的事，天主都看在眼里。从我这几年在生活里的碰撞，深感“应做而不做”的罪过多过“做错”的罪过。圣女的日记警惕着我对自己感到应该做的，不管多微小，只要是出于善，就是圣神的催促，不要掉以轻心。有些事情，自己就处在独一无二的位置，只有办了，才不辜负别人，对得起自己，能面对天主。

在日记里，圣女说耶稣是爱的囚徒。天主给予人类的自由实在是大，选择不胜枚举。人为了爱，也做个囚徒，比如母亲为了家庭而放下事业，是很好。但平日在单独做事时，像圣傅天娜般，多感念耶稣的慈悲与关爱，与祂建立亲密的关系，更为耶稣所喜悦。

平日与耶稣保持亲密的关系，诵念神圣慈悲串经能很恰当的为自己、近人、罪人及受害者向我们的天父祈祷。诵念经文的效果深远，不似表面看来那么的机械化。一开始，它就能让我们的心接近耶稣的苦难。过不久，人们多会找到自己的方式向永生之父祈求。有时我的脑海会出现平日阅报的文字与图片，关乎一些令人发指的罪行，无可奈何的天灾等。新闻传送也就是让全世界在祈祷里共融吧！

而诵念慈悲颂词能很好地加强人们对无限仁慈的天主的信赖之心。人们在理性上知道需要信赖上主，很多人却因种种原因没有全心的依靠。诵念慈悲颂词是培养信赖之情的妙方！

圣傅天娜在世最后几年，在地球的另一端是我父

亲年幼开始懂得戏耍的天真岁月。对我个人而言，她是耶稣所赐的一个最贴近我的圣女。她日记里所抒发的观感，让我读了获益匪浅。里头瑰宝处处，就看看圣女如何理解爱：…正如爱在极大的困境中仍坚贞不屈时，人同样也能在艰苦乏味的日常生活中矢志不移。知道为取悦天主只需要一件事：即使是最微小的事情也抱着极大的爱心来进行——爱，恒常地爱。（圣傅天娜日记第140节）

借着圣女主保（10月5日）的来临，特书此文，与主内兄弟姐妹们分享，也警惕自己多做取悦天主的事。（廖丽敏）

海星旅店

HAISING HOTEL PTE LTD

37 JALAN BESAR

SINGAPORE 208801

(OPP. SIM LIM TOWER)

TEL: 62981223 FAX: 62986609

网址: <http://www.haising.com.sg>

电邮: hs@haising.com.sg

大众化的旅店 地点在市中心 交通购物方便

(旅店设备齐全)

有冷气、电视、网际网络、传真、商业询问设备

租金优惠：单人房：从\$55起，双人房：从\$65起

不收附加费 特别优待长期租户 欢迎询问

我们这一班

林雪芬



我们这一班——圣母圣诞堂法蒂玛圣母读经B组，成立于2008年5月9日，目前组员共有16位。

每逢星期五傍晚8点，大家风雨无阻地带着喜悦的心情聚集在一起，由美珠姐妹带领大家祈祷、读经及分享生活见证。

曾几何时，有人说：我们这一班，是属于“低级班”，意味着没受过什么高深教育的一群。虽然，我们这一班，有些姐妹学历并不高，读起经来差强人意，但她们却孜孜不倦，愿意学习的精神，且乐意分享个人的经验与经历，使每个周五的读经聚会都充满欢笑声。经过一番的努力，她们之中，有些已读得相当流利与充满自信，也能明白一些经文中的含义。感谢赞美主！

去年，我们惊闻美珠姐妹得了癌病后，大家都感到很忧伤，在她化疗时，需要长期休息，她不能教导我们。我们姐妹，除了常常为她祈祷外，仍然每个星期五继续我们的读经及分享圣言。

我对《圣经》虽然并不十分透澈地了解，但经

过查证其他书籍所得的知识及对圣言的理解，自告奋勇地为姐妹们解读圣言的含义，感谢大家给我的支持，也感谢天主给我的智慧，让我能替代美珠姐妹执行导读的工作，使姐妹们能安心地继续来查经。

感谢主！赞美主！经过七个月漫长的休养后，美珠姐妹今年终于又回到了我们当中，继续带领我们这一班。

在这些日子中，我们也培养出深厚的友情，常有一起聚餐，彼此代祷。在信仰与灵修的道路上，耶稣爱的种子与圣言早已播在我们的中心。

愿圣神充满我们每一位姐妹，给我们坚强的信德，为追求真理而继续努力。希望在未来的日子里，我们这一班——法蒂玛圣母读经B组，能够百尺竿头，更上一层楼，不断地求进步，茁壮成长。

让我们一起来赞美我们的天主、感谢主给我们的恩宠！

家有一老如有一宝

钟凤莲

某日，参与教堂弥撒后回家途中，遇上一位推着婴儿车的老妇正急步走着。大家相遇，点头微笑道声早，跟着便交谈起来。老人家姓章，非常健谈，育有三男二女，三个儿子还在中国，大女儿多年前移民加拿大温哥华，有两名孩子。女儿要上班，她则负责照顾两个孙儿。每天早上等七岁的男孙上校车后，她就推着两岁的女孙到图书馆去学半小时的健康舞操。她来回需要步行45分钟，到中午十二时回家休息片刻，就要忙着为两个孙儿准备午餐。话说到这里，我好羡慕她含饴弄孙的快乐老年生活。

谁知话题一转，就听到她满腔抱怨，每天劳心劳力照顾孙儿、料理家务、打扫地板、洗衣煮饭，剪草和清理厕所等…工作，每天有做不完的家务！她满以为自己的付出会获得女儿女婿的赞赏，谁知道女儿女婿却：“嫌我不够干净”！

真是万分的无奈，家家有本难念的经！她是当今典型的家庭廉价女佣。

其实，人与人相处应有基本的尊重，当别人为你服务时不论品质如何都应以礼相对，更何况为你付出的是自己的长辈，将自己含辛茹苦抚养成人的亲生父母。做儿女的要体会父母养育之恩，他们为孩子已然付出了所有的青春，无微不至的无私奉献。要多为父母着想、体谅父母的感受、最重要的

是以心去感受父母的年迈困境。随着岁月的流逝，父母或因疾病而体力欠佳、或精神有异，这是人生的过程，世上无人幸免。

上主曾嘱咐：“要孝敬父母，使你得福，在世长寿。”敬老尊贤乃中国古训：百行孝为先。现在的人因着营养和优质生活，一般上多享长寿。然而，他们是否被重视为家中之宝还是沦为廉价劳工？他们的老年生活是否幸福快乐？

为人子女若真的孝顺，应不时与父母坐谈，了解父母所需投父母所好，营造一个欢乐气氛，舒缓父母的情绪，让他们的余生活得自在舒坦。若是需要父母帮忙照顾儿孙，也不应把所有家务都推到他们头上，自己却坐享其成，把舒适的家居生活视为理所当然，稍有不适就对父母加以微辞，这是很不负责任的行为。

做父母的也不要高估自己的能力，“长江后浪推前浪”是铁一般的事实。不论过去如何的风光，毕竟岁月无情，体力肯定不如以往，所以应该认老，不要炫耀自己的能力，也不要处处倚老卖老将功劳夸在嘴上。我们该以子女的成就和成长为傲，千万不要制造有损家庭和乐的是非。其实父母有丰富的生活经验，可以和子女分享，大家彼此学习，以自己的良行懿德为子女树立榜样，共享天伦之乐。

信仰第一

常年期第廿八主日
十月十四日

今天福音的主题并非在探讨富人能否进天国的问题，而是在探讨基督徒的智慧。正如第一篇读经上说的：财富比起智慧来，分文不值。如此看来，今天的福音是挑战我们每个人对待天主和对待世物的态度。很多时候我们都想两手抓：天主和世物一个也不愿意放弃。

福音中这位富贵少年的故事，就是我们每个人的故事。我们来到教会，就好像这位富少年投奔到耶稣跟前，愿意而且也渴望对永生和信仰的事了解更多。我们希望像他一样遵守天主的诫命，因为遵守天主的诫命是追求更高尚的生活的基础。

能够真正遵守天主诫命的年轻人已经不可多得了。看到这少年不但诚心诚意，而且基础扎实，耶稣就邀请他百尺竿头，更上一层楼。耶稣邀请他变卖一切，跟随祂，做祂的弟子。但这个走向“更好”的要求吓走了这位富贵少年。我们不也是喜欢听顺耳的、新鲜的、让我们觉得舒服并心安理得的道理吗？没有多少人会喜欢听富有挑战性的道理，因为它刺激我们要为了“更好”而努力、而改变，会使人良心不安。

福音中耶稣无意遣责富有的人，祂也绝对不会支持好吃懒做的“穷人”，祂在批评那些在信仰上和灵修上不愿意继续努力向上的心态，以及把天主和信仰列为次等价值的行为。信仰和灵修如逆水行舟，不进则退。耶稣希望我们明白在选择天主和世物有冲突时，懂得如何取舍。让我们为之祈祷，为之努力。

互相服务

常年期第廿九主日
十月廿一日

门徒们在跟随耶稣时，虽然抛弃一切，但心中却另有更大的企图，伯多禄就是其中的一个代表。他曾问耶稣说：“我们舍弃了一切跟随你，到底有什么赏报？”今天的福音中，当雅各伯和若望的母亲请求耶稣让他们兄弟两人一个坐在祂的右边，一个坐在祂的左边时，其他十个门徒开始恼怒他们。言下之意就是：好事、高位都让他们占了，我们干什么？原来他们跟随耶稣是为了得到光荣、利禄以及权力。耶稣也借机发挥，适时地教导门徒们明白如何运用权力。

耶稣指出：他们这样的想法完全是外邦人的想法，不是基督徒的想法。为基督徒，权力不是为了指挥别人，或凌驾于别人之上，而只是为了更好地服务，用耶稣的话说，就是：谁若愿意在你们中间为首领，就该作众人的仆人。

其实耶稣不仅仅在讲论教会内的领导与一般信徒之间的关系，在一个更大的范围里，耶稣在讲论基督徒之间以及基督徒与外教人之间的关系，一言蔽之：就是彼此服务。

教会内弟兄姐妹间彼此服务，就是大家齐心协力使我们的团体更好、更有活力。教会是属于我们每个人的，不是几个领导人的教会，我们来到教会也不是来看一场表演，不要只是来享受别人的服务，我们也要服务别人。如果我们每个人把教会都当成是自己的家、自己的事，相信教会会是一个很吸引人的团体。

我们与外教人之间的关系也是服务，而最好的服务就是把福音介绍给他们。耶稣为了这个服务献出了自己的生命：人子不是来受人服侍，而是来服侍人，并且牺牲自己的性命，为大众作赎价。反省我们自己：我们为了把福音带给别人，付出了多少？

教堂足迹系列



菲律宾宿雾 (八) 文化体验行

文/图：许俊文 整理：治维



路边售卖的烤鸡，一点都不油腻。这里的鸡只大部份都不是“饲料鸡”，而是“放山鸡”，所以肉质鲜嫩扎实，美味可口。

路边的Big Mak汉堡摊。Big Mak汉堡摊就像大马的Ramly汉堡摊，在宿雾岛到处可见。双汉堡特餐一份马币不到3元，买一送一，经济实惠！



阿尔高省(Argao)是宿雾岛南部主要的省份之一，离宿雾市约68公里。西班牙殖民时代，阿尔高市乃当地主要的行政区，所以直今还遗留下不少当年的古旧建筑物。阿尔高市与其他古镇如博约(Boljoon)、Dalaguete、卡尔卡尔(Carcar)及那加(Naga)所组成的南部古迹遗产区路线，丰富了我对宿雾岛的认识。

阿尔高于1608年开埠至今，已有404年的历史。西班牙人未到之前，这里已有人居住，并以捕鱼和养殖业为生。根据当地居民世代相传，这个市镇的名字由来是源自一种称为“Sali-argaw”的植物。当西班牙人向当地人打听地名时，居民以为他们是在问这种植物名称，于是就回答说“Sali-argaw”。从此，西班牙人就把这个地方称为Argao。

有人这么形容阿尔高：如果宿务是南方皇后的话，阿尔高肯定是公主。它作为菲律宾最古老的城镇之一，近年来在建设方面也不断地努力赶上时代，但这个地方始终都还保留着绝大部分的古早味，这也是阿尔高市最引以自豪的地方。除此之外，这里的教友圣召也非常蓬勃，据说当地晋铎的神父居宿雾省之冠。

在Mateo Perez神父服务阿尔高市的33年期间(1803至1836年)，他曾经着手规划、重建这个市镇，并大力推广和引进制盐业、制砖业和纺织业，为阿尔高市的经济与社会发展奠下基础。

阿尔高省政府目前正努力发展旅游业。当地著名的旅游景点有：圣弥格总领天使堂与修道院(Church of San Miguel el Arcángel and Convent)、阿尔高博物馆(The Argao Museum)、教堂广场(Church Plaza)、司法大厦(Hall of



司法大厦(Hall of Justice/APTA Building)是阿尔高省的地方法院，其建筑物的材料为菲律宾最常见的珊瑚石。早期这里是一间专为教会员工孩子就读的学校；二战时期，被美军征用，充作兵营。这栋建筑物于1962年毁于大火，于1983年重建。旅客游访时若无案件开审，可申请进入法庭内参观拍照。



1. 圣弥格总领天使堂是巴洛克与洛可可式建筑风格的结合体，建于1788年。圣堂旁的钟楼约五层楼高，是Santos Gomez de Maranon主教下令建造。2. 巴洛克镀金祭台上方的态像是圣母无染原罪态像；中间是圣弥格总领天使、右为圣佳播总领天使及左边圣来福总领天使。3. 圣堂大门除了雕刻着圣弥格总领天使外，还有其他天使、花环、植物等浮雕装饰。4. 这座管风琴是由当年墨西哥的艺术家设计，阿尔高人于18世纪负责安装，总共有700支音管及22个音栓。



5. & 6. 圣堂内左右两侧富有巴洛克风格的祭台。

Justice/APTA Building) 等等。自然景观有：Don Gil、Argao Nature Park、Riverstone Castle、Mahayahay Beach、South Beach、Central Beach、North beach、Argao/Lantoy National Park、Usmad River-trekking、Bugasok Falls及Balay sa Agta。

1599年，奥斯定会会士以阿尔高作为传教据点，并将它奉献给恩宠之母(Nuestra Señora de Gracia)，隶属卡尔卡尔堂区管辖。

1733年10月16，阿尔高晋升为堂区，以圣弥格总领天使为主保；奥斯定会会士Ignacio Olalde神父，担任该堂首任本堂神父。1734年，新堂的建筑工程正式展开，并于1788年完工。圣弥格总领天使堂融合了巴洛克与洛可可式的建筑风格，以整洁和简单为主调，与Dalaguete的圣威廉日洛堂(San Guillermo de Aquitana Church)相似。

大门的正上方是雕刻着圣弥格总领天使的浮雕，位于其下方的是西班牙王室的皇徽，象征西班牙王室曾资助这座教堂的建筑经费。圣堂内部的木刻浮雕壁柱与雕像至今尚保存良好，而天花板上也绘有各种圣经故事的图案。

圣堂内有奥斯定会会士Meliton Talegon神父的坟墓，他曾是这里的本堂神父。圣堂内的一台旧管风琴，据说是菲律宾国内第二古老的管风琴；可惜早已废置多时，不能再使用了。圣堂旁的钟楼约有五层楼高，由当年的Santos Gomez de Marañon主教下令建造。钟楼内一共装置了9个大钟，位于第二层的铜钟是特别献给圣弥格总领天使，也是这里最大的一个铜钟；其余的铜钟都安置在钟楼的第三层里。

2007年9月23日，当时的宿雾的总主教维达尔枢机宣布阿尔高圣弥格堂为当地敬礼圣弥格总领天使的朝圣地。



墓地小堂位于海事港(Puerta Marina)的城门外，这里是灵柩在埋葬前暂时停放的地方。小堂大门的上方雕刻着圣弥格总领天使抓着婴儿的手，从地狱的火坑中把他救出。当地信徒相信圣弥格总领天使是垂死及亡者的主保。